2025/90356

28.4.2025

Ceartúchán ar Rialachán (AE) 2024/1781 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a shocrú, lena leasaítear Treoir (AE) 2020/1828 agus Rialachán (AE) 2023/1542 agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L, 2024/1781, 28 Meitheamh 2024)

1. Cuirtear an leagan iomchuí gramadaí de na focail ‘comhlacht faoina dtugtar fógra’ in ionad an leagain chomhfhreagraigh de na focail ‘comhlacht dá dtugtar fógra’ sa Rialachán seo tríd síos.

2. Ar leathanach 15, aithris 58, an chéad abairt

in ionad: ‘Chun an tionchar ar an gcomhshaol a bhíonn ag díothú cineálacha eile táirgí tomhaltais gan díol a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a leasú trí ghrúpaí nó táirgí nua a chur le liosta táirgí tomhaltais a bhfuil toirmeasc ar oibreoirí eacnamaíocha a scriosadh.’,

léitear: ‘Chun an tionchar ar an gcomhshaol a bhíonn ag díothú cineálacha eile táirgí tomhaltais gan díol a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a leasú trí ghrúpaí nó táirgí nua a chur le liosta táirgí tomhaltais a bhfuil toirmeasc ar dhíothú ag oibreoirí eacnamaíocha.’.

3. Ar leathanach 16, aithris 71

in ionad: ‘… Ba cheart do sholáthraithe margaí ar líne rochtain ar a gcomhéadain a thabhairt freisin chun cabhrú le húdaráis ufaireachais margaidh táirgí neamhchomhlíontacha a dhíoltar ar líne a shainaithint. Thairis sin, d’fhéadfadh sé go mbeadh ar na húdaráis faireachais margaidh sonraí a scriosadh a chamchóipeáil ó na margaí ar líne freisin.’,

léitear: ‘… Ba cheart do sholáthraithe margaí ar líne rochtain ar a gcomhéadain a thabhairt freisin chun cabhrú le húdaráis faireachais margaidh táirgí neamhchomhlíontacha a dhíoltar ar líne a shainaithint. Thairis sin, d’fhéadfadh sé go mbeadh ar na húdaráis faireachais margaidh sonraí a chamchóipeáil ó na margaí ar líne freisin.’.

4. Ar leathanach 19, aithris 86, an chéad abairt

in ionad: ‘Chun leibhéal comhsheasmhach cáilíochta a áirithiú agus measúnú comhréireachta á dhéanamh, is gá ceanglais a shocrú le haghaidh na n-údarás a thugann fógra atá bainteach le measúnú a dhéanamh ar chomhlachtaí dá dtugtar fógra, fógra a thabhairt dóibh agus faireachán a dhéanamh orthu.’,

léitear: ‘Chun leibhéal comhsheasmhach cáilíochta a áirithiú agus measúnú comhréireachta á dhéanamh, is gá ceanglais a shocrú le haghaidh na n-údarás a thugann fógra atá bainteach le measúnú a dhéanamh ar chomhlachtaí faoina dtugtar fógra, fógra a thabhairt fúthu agus faireachán a dhéanamh orthu.’.

5. Ar leathanach 45, Airteagal 18(3), an chéad fhomhír

in ionad: ‘…chomh maith leis na grúpaí de tháirgí tomhaltais gan díol, más ann dóibh, ar ina leith a bheidh breithniú le déanamh i dtaobh toirmeasc a chur ar oibreoirí eacnamaíocha scriosadh a dhéanamh, bunaithe ar an bhfaisnéis chomhdhlúite a sholáthraítear de bhun Airteagal 26 agus ar aon fhianaise eile atá ar fáil.’,

léitear: ‘…chomh maith leis na grúpaí de tháirgí tomhaltais gan díol, más ann dóibh, ar ina leith a bheidh breithniú le déanamh i dtaobh toirmeasc ar dhíothú ag oibreoirí eacnamaíocha a thabhairt isteach, bunaithe ar an bhfaisnéis chomhdhlúite a sholáthraítear de bhun Airteagal 26 agus ar aon fhianaise eile atá ar fáil.’.

6. Ar leathanach 47, Airteagal 20, an dara fomhír, pointe (d)

in ionad: ‘(d) tosaíochtaí a shocrú faoi Airteagal 26.’,

léitear: ‘(d) tosaíochtaí a shocrú maidir le táirgí tomhaltais gan díol ar ina leith a bheidh breithniú le déanamh faoi Airteagal 18(3) i dtaobh toirmeasc ar dhíothú ag oibreoirí eacnamaíocha a thabhairt isteach, go háirithe trealamh leictreach agus leictreonach agus na táirgí tomhaltais gan díol sin á sainaithint den chéad uair.’.

7. Ar leathanach 60, Airteagal 41(4)

in ionad: ‘4. Na táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, agus ar bronnadh Éicilipéad AE orthu de bhun Rialachán (CE) Uimh. 66/2010, toimhdeofar go gcomhlíonann siad na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe sin a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin le critéir an Eicilipéid AE arna mbunú de bhun Airteagal 16(2) den Rialachán sin.’,

léitear: ‘4. Na táirgí a chumhdaítear le gníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 4, agus ar bronnadh Éicilipéad AE orthu de bhun Rialachán (CE) Uimh. 66/2010, toimhdeofar go gcomhlíonann siad na ceanglais éicidhearthóireachta a leagtar amach sa ghníomh tarmligthe sin a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin le critéir an Eicilipéid AE arna mbunú de bhun Airteagal 8 den Rialachán sin.’.

8. Ar leathanach 67, Airteagal 57(1), an dara fomhír

in ionad: ‘Sannfaidh sé uimhir aonair den sórt sin fiú i gcás ina dtugtar fógra don chomhlacht faoi roinnt gníomhartha de chuid an Aontais.’,

léitear: ‘Sannfaidh sé uimhir aonair den sórt sin fiú i gcás ina dtugtar fógra faoin gcomhlacht faoi roinnt gníomhartha de chuid an Aontais.’.

9. Ar leathanach 70, Airteagal 65(3), an cúigiú fomhír

in ionad: ‘Ceanglófar le spriocanna go ndéanfaí, ar bhonn bliantúil nó ilbhliantúil, íoschéatadán 50 % de na táirgí is inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de amhail dá dtagraítear sa cheathrú fomhír a sholáthar ar leibhéal na n-údarás conarthach nó na n-eintiteas conarthach, nó ar an leibhéal náisiúnta comhiomlánaithe.’,

léitear: ‘Ceanglófar le spriocanna go ndéanfaí, ar bhonn bliantúil nó ilbhliantúil, íoschéatadán 50 % de na táirgí is inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de a sholáthar ar leibhéal na n-údarás conarthach nó na n-eintiteas conarthach, nó ar an leibhéal náisiúnta comhiomlánaithe.’.

10. Ar leathanach 73, Airteagal 69(5)

in ionad: ‘5. An fhaisnéis atá le soláthar don Choimisiún agus do na Ballstáit eile i gcomhréir le mír 4 den Airteagal seo, déanfar í a chur in iúl tríd an gcóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020 agus cuimseofar inti na sonraí uile atá ar fáil, go háirithe na sonraí is gá chun an táirge neamhchomhlíontach, ionad tionscnaimh an táirge, cineál an neamhchomhlíonta atá líomhnaithe agus an neamhchomhlíonadh a bhaineann leis, …’,

léitear: ‘5. An fhaisnéis atá le soláthar don Choimisiún agus do na Ballstáit eile i gcomhréir le mír 4 den Airteagal seo, déanfar í a chur in iúl tríd an gcóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020 agus cuimseofar inti na sonraí uile atá ar fáil, go háirithe na sonraí is gá chun an táirge neamhchomhlíontach, ionad tionscnaimh an táirge, cineál an neamhchomhlíonta atá líomhnaithe agus an riosca a bhaineann leis, …’.

11. Ar leathanach 87, Iarscríbhinn VII, an teideal

in ionad: ‘Táirgí tomhaltais a bhfuil toirmeasc ar oibreoirí eacnamaíocha iad a scriosadh’,

léirítear: ‘Táirgí tomhaltais a bhfuil toirmeasc ar dhíothú ag oibreoirí eacnamaíocha’.